

# Organisation d'un chantier d'été par Graine de paix



L'association Graine de paix d'Oran a organisé un chantier d'été 3 à Oran, du 24 Juin au 1er Juillet prochain. Cette formation en animation jeunesse a visé à développer des compétences en techniques d'animation, à travers plusieurs jours de théorie suivis de pratique.

**Le Chantier d'été de Graine de Paix, qu'est ce que c'est ?**

Le chantier est formé de deux phases :

- Une formation théorique sur les techniques d'animation destinées à la jeunesse, ou les participants pourront créer ensemble des outils d'animation tournés vers la sensibilisation au vivre ensemble et à l'éducation à la paix ;
- Une phase de mise en pratique auprès des enfants, ou les animateurs pourront proposer aux groupes d'enfants les animations créées ;

## **Qui a participé ?**

Le chantier a réuni 30 participant(e)s résidant en Algérie.

### **Les critères d'inscription :**

- Jeune de 20 à 30 ans, résidant en Algérie, actif dans une association partout sur le territoire algérien ;
- Volonté de s'impliquer pour le changement ;
- Engagement de participation du début à la fin du chantier et de démultiplier l'action dans sa propre association ou localité.

---

# **Rapport sur la Sortie de Découverte Scientifique à COLLO**

## ***Éditorial***

Une sortie de découverte scientifique a eu lieu du 27 juin au 1er juillet 2017 à Collo, Wilaya de SKIKDA au profit de dix enfants âgés entre 10 ans et 14 ans encadrés par Monsieur BOUZENNOUN et Monsieur TALEB, respectivement, Président et trésorier de l'ANSJDN.

**Le 26 juin 2017** à 21h30 départ d'Alger ver Collo wilaya de Skikda arrivée 27 juin à 03h30 à Collo au camp de jeunes de

Taleza puis descente à la plage de taleza pour faire une baignade et découvrir l'écosystème de la région puis à 17h00 sortie a la plage taleza pour une prise de connaissance de l'écosystème marin.

### **Le 28 juin 2017**

Après le petit déjeuner, ballade à la plage de taleza pour appréhender les espèces marines et terrestres, une activité de sensibilisation sur la dégradation de la biodiversité avec un jeu de questions et réponses sur les problèmes environnementaux présents dans la région de Collo. L'après-midi à 17h00 sortie de découverte de la ville et de la plage de Collo. Un temps est consacré à la préparation de la sortie vers les sites naturelles lors de la journée du 30 juin 2017.

Le soir, les participant.e.s se réunissent pour une observation astronomique et des échanges sur l'univers.

### **Le 29 juin 2017**

Après une baignade de loisirs à la plage Taleza nous organisons un concours de natation : crawl, saut, apnée, vitesse puis découvrons l'environnement en ramassant des coquillages. L'après-midi nous organisons une randonnée le long de la plage de 4 kilomètres afin d'observer les espèces animales et végétales, puis nous découvrons les différents villages sur la route du retour.

### **Le 30 juin 2017**

Cette journée est consacrée à un échange sur la place des citoyen.ne.s dans la préservation de l'environnement. Nous échangeons autour du biotope, de la faune et la flore et de l'impact de la pollution sur l'environnement. Une réflexion s'engage sur la non participation des citoyen.ne.s pour la protection de notre nature. L'après-midi nous nous dirigeons vers le site de Tamanart à 11 kilomètre de Collo pour une visite de la forêt, des plages, des oueds et des montagnes. En

fin de journée nous visitons la ville de Collo, sa plage et son port de pêche, En soirée nous organisons un concours de langue française pour les participants.

---

# **Altérité et moi : pour une Algérie plurielle et respectueuse des différences**

**Par l'association Graine de Paix**

Certaines grandes villes en Algérie, et plus singulièrement Oran, ont été pendant ces 20 dernières années considérées comme des lieux de refuge et d'exil pour beaucoup et ce à différents niveaux. D'une part avec les événements liés à la décennie noire, car la région d'Oran a été une des régions touchées par la guerre civile, en particulier vu sa proximité avec les zones très touchées, telles Mascara, Relizane, Tiaret, Chlef, Tissimsilet, Tlemcen, et la grande périphérie d'Oran. Le terrorisme a enclenché des mouvements de migration interne, et Oran n'a donc pas échappée au fort impact que cela a généré, à savoir renfermement des esprits, violence, frustrations, peur ou encore intolérance. Et d'autre part avec l'accueil des migrants subsahariens, de plus en plus présents, visibles et plus récemment encore les réfugiés syriens qui entraîne plus spécifiquement de la violence liée au racisme et la discrimination. Aujourd'hui on y retrouve donc des cultures différentes devant vivre ensemble au sein de différents quartiers, se fréquentant en milieu scolaire ou dans la rue mais avec beaucoup de préjugés et de discrimination entre chacun.

Dans le cadre de son projet « Altérité et moi : pour une

Algérie plurielle et respectueuse des différences », Graine de paix vise à **contribuer à la construction d'un meilleur vivre ensemble en Algérie en favorisant l'échange interculturel et l'épanouissement de valeurs humaines et égalitaires**. Plus spécifiquement, elle ambitionne à **contribuer à la prévention des comportements discriminatoires et violents auprès des jeunes et des enfants**. Ces derniers vivent de nombreuses violences, trop souvent engendrés par un régionalisme et des préjugés, que ce soit en milieu scolaire ou dans la famille, ainsi ce projet se veut un véritable mécanisme de transformation sociale en vue de bâtir une société inclusive, plurielle et ouverte sur le monde. Pour cela, il est prévu de mettre en place des échanges interculturels, lors d'un chantier d'été et d'une caravane du printemps, avec des jeunes venus de l'étranger et des jeunes des différentes villes algériennes, afin de permettre une assimilation commune de ce qu'est l'interculturalité mais aussi une occasion de mettre en place des outils pédagogique servant à la transmission des concepts acquis. A cet effet, des outils de sensibilisation, tel que l'adaptation de l'outil pédagogique « Voyage magique d'un certain zéro » accompagné d'une exposition itinérante, et l'édition de produit audiovisuel, seront produits et diffusés lors des différentes animations prévues dans les différentes régions ciblées.

Ensemble les jeunes vont réaliser des sensibilisations envers les enfants, les jeunes représentants l'Algérie de demain, mais également à l'égard des adultes, pour aider à la construction d'une Algérie plurielle et fier de l'être dans le respect de ses diversités. L'éducation à l'interculturalité et le vivre ensemble nous paraît le moyen le plus opportun pour palier à cette situation, encourageant ainsi l'échange et le dialogue comme deux composants importants permettant la découverte de « l'autre » au-delà des stéréotypes et des préjugés.

---

## **« Le voyage du chiffre 0 »**

***C'est un outil pédagogique qui permet de retracer le parcours du Zéro et des autres chiffres. Ce voyage tend à l'appréhension et à la compréhension des interactions qui se sont produites par l'intermédiaire des rencontres ou des confrontations des traditions culturelles entre elles, de l'Inde à l'Europe en passant par l'Algérie. Cet outil questionne les certitudes et promeut les apports des autres cultures à partir de la thématique « des chiffres arabes ». Elle se fonde sur le doute à l'encontre des vérités établies et transmises sans aucun esprit critique. Cet outil est l'histoire des chiffres indiens (d'un point de vue culturel et non mathématique) dans son interaction avec d'autres cultures. Comment ces chiffres appartiennent-ils, culturellement, au monde entier. Il tente de réunir des faits comme tant d'outils de questionnement et d'interprétation critique.***

---

## **Partenaires**

Le CISP commute internationale pour la survie des peuples  
c'est un organisme italien

Le centre Omar Alkhayam Bruxel

Association SOS femme violentées Alger

Souna ELhayet Djanet

Inssaf Sétif

SID de akbou

Randonneurs de Bejaia

Banquet de Platon Sudi Belabes

Étoile culturelle d'Akbou

---

# Construire des passerelles, non des murs !!



*Formation aux droits de l'homme, à la compréhension multiculturelle et à la résolution pacifique des conflits auprès des enfants et des jeunes.*

## Le projet

Le projet consiste à former aux droits de l'Homme, à la compréhension multiculturelle et à la résolution pacifique des conflits en utilisant des méthodes d'apprentissage innovantes et participatives. Le public est constitué de 25 jeunes âgés de 20 à 35 ans qui travaillent avec des jeunes et dans le secteur socio- culturel et éducatif, issus des deux régions de l'Algérie (Oranie et région de Bejaia).

Il s'agit pour les participants de vivre une expérience multiculturelle et de s'approprier des outils pédagogiques afin de les sensibiliser aux droits de l'Homme, de lutter contre les préjugés, le racisme, la violence engendrée par le régionalisme et de les accompagner à développer des projets en réseau favorisant la culture de paix et de Non-violence.

Ce projet a mis l'accent sur des situations conflictuelles anciennes ou récentes vécues par les jeunes. Ils ont eu l'occasion d'échanger sur leurs vécus, leurs connaissances de ces situations. Nous avons favorisé une approche de formation entre pairs valorisant la multiplicité des perceptions de

l'Autre dans l'objectif de favoriser la réconciliation dans le respect de soi et de l'autre. Cet échange a permis aux participant-e-s de confronter leurs propres expériences, points de vue, d'identifier que leurs propres comportements sont conditionnés par leurs contextes de vie, leurs cultures, leurs éducations. En intégrant deux régions de l'Algérie dans ce projet ainsi que des réfugiés, nous avons mis en place des démarches interculturelles pour amener la jeunesse à se rencontrer et s'apprendre mutuellement au travers de leurs vécus, de leurs parcours dans une perspective de rencontre interculturelle.

## Le contexte algérien

Nous défendons l'idée que chaque personne est responsable, par le regard qu'il porte sur l'autre, de la paix ou de la violence. A l'heure des révolutions arabes, les jeunes sont emprisonnés dans des stéréotypes par l'opinion internationale et par les images négatives véhiculées par les médias : terroriste, kamikaze, Haraga[1], Hitist[2].



Sans pour autant oublier les difficultés socioéconomiques relatives à un taux de chômage de 9,8% avril 2014 selon Organisation Nationale des Statistiques, la dévalorisation du travail par le dispositif discriminatoire de l'ANSEJ (Agence Nationale de Soutien à l'Emploi des Jeunes). Ce dernier favorise certains jeunes grâce au capital relationnel (piston, connaissance, clientélisme...) au détriment des jeunes originaires d'autres classes sociales. Ceci ne fait qu'accentuer le malaise entraînant les jeunes à s'immoler ou risquer leur vie sur une barque pour en finir.

Actuellement, la langue et la religion sont deux composantes de l'identité culturelle en Algérie qui ont connu bien des

tensions, des révoltes, des tragédies et des manipulations au cours des deux dernières décennies (multipartisme, période du terrorisme ).

Les jeunes héritent de la culture de leurs parents, ils se retrouvent confronter à une réalité locale celle de valoriser leur culture au détriment de celle des autres. Ce processus structure des représentations, des perceptions et des interprétations plurielles de la culture, ou des cultures algériennes qui les emprisonnent dans un régionalisme conflictuel et destructeur.

Par exemple nous pouvons citer l'exemple récent du joueur Africain Ebossé victime d'une violence inexplicquée qui lui a couté la vie .Autre exemple à Bejaia où de violents accrochages ont éclaté lors d'un meeting populaire, animé par Abdelmalek Sellal[3], conduisant les manifestants à bruler et casser la maison de la culture pour protester.

Nous ne pouvons oublier les évènements de Ghardaïa[4] théâtre de violents affrontements intercommunautaires opposant tribus arabes d'un côté, et Mozabites, Berbères musulmans de rite ibadite, de l'autre, enfoncée depuis des mois dans une « guerre des clans »interminable dont des victimes sont des innocents.

Ces exemples démontrent que face au rejet et donc à l'absence de vrais espaces d'expression politique, culturel, social pour la population, et en particulier les jeunes la violence apparait comme le seul moyen de communication. Tous ces actes de racisme, de discrimination de rejet sont les plus grands obstacles à la promotion de la paix et la non-violence entre les gens.

Un autre constat plus récent est l'amplification du phénomène de la migration sub-saharienne en Algérie touchant toutes les catégories sociales notamment les enfants et les jeunes. Leurs droits sont bafoués. En effet, face à ce phénomène les

citoyens Algériens produisent des clichés, des comportements de rejet, d'exclusion, de stigmatisation et de racisme à l'encontre de ces migrants.

Ce projet nous semble fondamental dans le contexte de notre pays. Il permet aux jeunes, en particulier ceux engagés auprès des associations, de s'outiller et d'être sensibilisés à la culture de la paix et la non-violence.

Par cette formation, nous aspirons à améliorer la qualité des rapports humains. Nous souhaitons sensibiliser les jeunes Algériens aux problèmes des migrants Africains en miroir à la situation des jeunes maghrébins en Europe qui trouvent des personnes engagées pour les aider à faire valoir leurs droits. Une des missions de ce projet est d'inculquer une culture de défense des droits des migrants en se basant sur la convention internationale des droits de l'Homme.

**Nadira Benketira**

[\[1\]](#) Haraga : littéralement « ceux qui brûlent les frontières » c'est-à-dire les personnes traversant les frontières clandestinement.

[\[2\]](#) Littéralement « le mur » en référence au désœuvrement des jeunes chômeurs

[\[3\]](#) Premier ministre Algérien

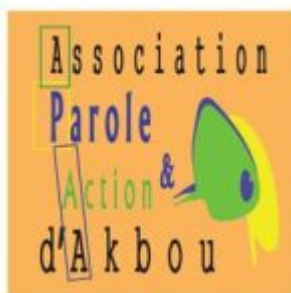
[\[4\]](#) Ville du centre Algérien à 600km d'Alger

**Nos partenaires**



**L'association pour la Sensibilisation Intégration, et le Développement des handicapés d'Akbou**, créée le 15 juillet 2013 conformément à la loi 12/06 du 12 janvier 2012, articles 25 et 26 aux statuts. Elle est mise en œuvre officiellement pour débiter ses activités sur le terrain, le 15 Août 2013 à la maison de jeune ABDERRAHMANE FARES d'Akbou

L'association SID travaille pour l'insertion pleine et effective des personnes en situation de handicap dans les différentes activités de la société et dans les programmes destinés aux jeunes handicapés et non handicapés. Tout cela se fait à travers des initiatives culturelles, éducatives, socio-humanitaires, loisir etc..... Notre devise est la promotion des jeunes



**L'Association Parole et Action d'Akbou** a vu le jour le 22 Septembre 2013, sous l'agrément N° 20/2013, grâce à la bonne volonté et sur l'initiative de jeunes étudiants, et artistes locaux.

Les moyens utilisés sont les échanges, les animations, les tables rondes, la photographie et films, se sont complétées pour permettre à l'association parole et action de marquer son empreinte à la commune d'akbou. A cela, il faudra ajouter sa maîtrise pour organiser, tenir et participer aux célébrations des journées, fêtes nationales. La bataille culturelle pour tamazight est un créneau qu'elle insère dans la moindre de ses activités.

**NOTRE ASSOCIATION A COMME OBJECTIF :**

– de soutenir et d'organiser des actions, manifestations et

initiatives promouvant la citoyenneté active,

CONTACTE :

Tel : +213792206147

E-mail : ap.aa87@yahoo.fr

Facebook : Association-parole-et-action-dakbou

Adresse : cité 17 octobre 1961, ex 504 logt.



**Graine de paix** est une association locale créée en avril 2014 par quelques membres du Réseau des Médiateurs Algériens actifs depuis juillet 2005 à travers le territoire

national pour mettre en place des dispositifs de préventions et de reconstruction des rapports humains. Gérer les conflits par la médiation est l'une des voies les plus pratiquées pour arriver à nos objectifs et répondre à nos besoins, tous ensembles.

Graine de paix exerce ses actions à l'échelle locale, nationale et internationale à travers des méthodes et des outils promouvant et valorisant la communication participative, l'écoute, la compréhension la valorisation de l'autre, le respect de la différence, la solidarité, la coopération le sens du civisme et la citoyenneté active

Nos domaines d'intervention : scolaires, universitaire, familiaux sociaux, environnementaux, entreprise ...

Les missions de graine de paix :

- Sensibiliser et initier la société civile à l'utilisation des outils d'éducation à la paix et la médiation comme pratique privilégiée à travers :

- Des animations

- Des formations sur l'éducation à la paix , les droits de l'homme et des enfants, la citoyenneté, les outils de communication , gestion pacifique des conflits l'approche genre et le concept de l'apprentissage interculturel .

- Des pratiques de médiation• Confection et diffusion d'outils

pédagogiques artistiques et multi-médias (dessin, musique, théâtre, chant, photo, vidéo marionnettes...) comme moyens d'expression et de reconnaissance des potentialités • Organisation de spectacles, concours • Des projets d'échanges inter culturels

Association Graine de paix

Adresse : 13 Rue Monge Oran

N° Tél : 00213554647885

Courriel : aldjiafifi@yahoo.fr Ou : grainedepaix31@hotmail.com

Face/book GRAINE DE PAIX



**Générations Oranaises**, formé d'un groupe de jeunes dynamiques de la ville d'Oran composé d'artistes, d'étudiants, de beaux artistes, de bénévoles mais aussi de jeunes cadres associatifs. Cette diversité nous permet de développer des compétences autour d'activités socioculturelles dans un esprit communautaire et citoyen. Go a pour but l'animation culturelle en milieu jeune et la promotion de la culture par l'activité artistique à travers la création d'ateliers (ateliers photos, théâtre, musique, danse et cinéma). Go se veut être un espace d'encadrement, d'échange et de rencontre entre jeunes.

Jeunes, étudiants, professeurs, musiciens, chanteurs, écrivains, poètes, peintres, sculpteurs, ébénistes, comédiens, artisans de tous domaines partagez avec nous cette expérience et vivons l'expression sous tout ces formes

Nos objectifs :

1-L'animation culturel en milieu jeunes (événement culturel et festival)

2- la création et l'animation d'ateliers artistiques (Atelier théâtre, atelier cinéma, atelier photo, atelier danse, atelier écriture)

3- développe l'esprit du bénévolat chez les jeunes

4- la promotion du patrimoine culturel matériel et immatériel de la ville d'Oran

5- promouvoir des jeunes artistes locaux

contactez nous par mail : [generationsoranaises@yahoo.fr](mailto:generationsoranaises@yahoo.fr)

bref présentation de notre association Ciné+

"Ciné+" a été créée en 2005, en hommage au Cinéaste Azeddine MEDDOUR.

Les missions qui lui sont dévolues sont les suivantes :

- La participation à la promotion de la culture en générale et le cinéma en particulier.
- L'aide et l'appui à l'émergence de nouveaux talents.
- La sauvegarde du patrimoine culturel matériel et immatériel et le faire connaître à l'échelle internationale.

Principales activités de l'organisation :

- \* la formation des jeunes dans les divers et multiples métiers de la culture.
- \* l'organisation d'événements et manifestations culturelles.
- \* réalisation et production de courts métrages, de films documentaire...etc.



**Le Banquet de Platon** est un collectif de jeunes belabesiens qui contribue à la valorisation de la citoyenneté et de l'identité algérienne, en encourageant l'engagement de jeunes dans la société civile, ainsi qu'à travers la culture de non violence.

Téléphone : 0555 25 41 66

Mail : [banquet.de.platon@gmail.com](mailto:banquet.de.platon@gmail.com)



**L'association Etoile Culturelle d'Akbou** a pour buts l'organisation, la participation, la promotion des activités et l'épanouissement des jeunes, elle veille par ces pratiques à insérer ou réinsérer les jeunes vulnérabilisés, à soutenir la réflexion du comment vivre ensemble, à promouvoir la culture Amazigh, elle met principalement en place des projets culturels, et est aussi active sur des divers domaines liées à la santé, à l'environnement, à l'éducation, à la formation, à la mobilité de jeunes et à la citoyenneté. Elle collabore avec plusieurs partenaires associatifs et institutionnels et elle oeuvre, en particulier, pour la mise en place d'une meilleure prise en charge de la problématique de la culture et de la jeunesse.

Association Étoile Culturelle d'Akbou

Président: Salhi Mouloud

Tél/fax : +213 (0) 34 33 45 78

Email : [etoileculturelle@gmail.com](mailto:etoileculturelle@gmail.com)

Adresse : Centre culturel 06001 Akbou -W- Bejaia Algerie



**Randonneurs de Béjaia** est le refuge pour ceux qui aiment fusionner sport et nature, partage et culture... Randonnée Pédestre, Équestre, Trail, Kayaks, VTT... En forêt et montagne, en mer et rivière, en régions aride ou humide... il ne manque que votre motivation.